

# Appendice poetica : deporte

Autor(en): **Isha, Lluvia**

Objektyp: **Article**

Zeitschrift: **Versants : revue suisse des littératures romanes = Rivista svizzera delle letterature romanze = Revista suiza de literaturas románicas**

Band (Jahr): **40 (2001)**

PDF erstellt am: **24.06.2024**

Persistenter Link: <https://doi.org/10.5169/seals-267579>

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

## DEPORTE

El juego está en el juego.

### Caminata

Los pies son una brújula  
de todos los caminos.  
Otra es la imaginación.  
¿ Dónde empieza el camino ?

### Juegos de pelota

Giran y giran los balones...  
Tras ellos : la algarabía, los deseos,  
la euforia, la balanza de los ánimos,  
y desde siempre, la fortuna.

### Gimnasia

¿ Quién pudiera, tan bien,  
desdecir la anatomía,  
ensayar en el aire un vuelo,  
con sólo cuatro extremidades  
y sin más gravitación que el suelo ?

### Correr

Mis pies cabalgan sobre el viento,  
es el juego de ir deprisa,  
en que persigo  
y me persigue el tiempo.

## Natación

En el agua, el hombre es ligero, ligero...  
Casi olvida su condición, su peso,  
juega a ser delfín, sirena,  
barco de papel, velero...

## Danza

Voy rasgando al aire con mi cuerpo,  
él, a su manera muy íntima,  
también me hiera.  
Voy arañando al espacio con mi cuerpo,  
voy a tientas, a ciegas, mi movimiento  
es una plegaria a su vacío.  
Voy engendrando con mi cuerpo  
un brusco ruido, un garabato en la nada,  
un aullido.

marzo de 2001

Lluvia ISHA  
*Basel*